

**Specifications items.
Cahier des charges.
Positionen des Leistungsverzeichnisses.**

Gres porcellanato a sezione piena ed omogeneo, greificato in tutto spessore. Il materiale deve essere prodotto da un impasto di quarzi, feldspati, argille e caolini, pressato (450 kg/cm²) smaltato e quindi sintetizzato a 1200 °C. I materiali ottenuti attraverso tale procedimento appartengono al gruppo Bla (UNI EN 14411 all.G) ossia “completamente greificati” e debbono garantire la rispondenza alle norme internazionali di determinazione UNI EN ISO secondo i seguenti valori medi: lunghezza, larghezza, rettilineità degli spigoli, ortogonalità, planarità: +/- 0,2% (UNI EN ISO 10545.2); assorbimento massimo: < 0,1% (UNI EN ISO 10545.3); resistenza alla flessione: 561 kg/cm² (UNI EN ISO 10545.4).
Tutta la produzione deve essere certificata antimacchia classe 5 secondo i valori ISO 10545.1 e avere la certificazione anche alla resistenza degli attacchi chimici (UNI EN ISO 10545.13) e al gelo (UNI EN ISO 10545.12).

Glazed porcelain stoneware, with a solid, uniform section vitrified throughout the body. The material must be produced from a paste containing quartz, feldspars, clay and kaolin, which is pressed (450 kg/cm²), glazed and then sintered at 1200° C. The materials obtained with the said procedure belong to the Bla group (UNI EN 14411 annex G), in other words they are “fully vitrified” and comply with UNI EN ISO international standards as regards the following average values: length, width, corner straightness, orthogonality, flatness: +/- 0.2% (UNI EN ISO 10545.2); max absorption; < 0.1% (UNI EN ISO 10545.3); bending strength: 561 kg/cm² (UNI EN ISO 10545.4).
All the production must be certified as stain proof class 5 according to the ISO 10545.1 values and also as resistant to chemical attacks (UNI EN ISO 10545.13) and frost (UNI EN ISO 10545.12).

Grès cérame à section pleine et homogène, gréifié sur toute l'épaisseur. Le matériel doit être produit à partir d'une pâte de quartz, de feldspaths, d'argiles et de kaolins, pressé (450 kg/cm²) émaillé et puis gréifié à 1200 °C. Les matériaux obtenus à travers cette procédure appartiennent au groupe Bla (UNI EN 14411 all.G) c'est-à-dire “complètement gréifiés” et ils doivent garantir la correspondance aux normes internationales de détermination UNI EN ISO suivant les valeurs moyennes suivantes : longueur, largeur, rectitude des arêtes, orthogonalité, planéité : +/- 0,2% (UNI EN ISO 10545.2) ; absorption maximale : < 0,1% (UNI EN ISO 10545.3) ; résistance à la flexion : 561 kg/cm² (UNI EN ISO 10545.4).
Toute la production doit être certifiée antitache classe 5 suivant les valeurs ISO 10545.1 et disposer de la certification de résistante aux agressions chimiques (UNI EN ISO 10545.13) et au gel (UNI EN ISO 10545.12).

Feinsteinzeug mit vollem und homogenen Querschnitt und durchgesinterter Stärke. Das Material muss aus einer Mischung von Quarz, Feldspat, Ton und Porzellanerde hergestellt, gepresst (450 kg/qcm), glasiert und dann bei 1200°C gesintert werden. Das mit diesem Verfahren erzielte Material gehört zur Bla-Gruppe (UNI EN 14411 Anh. G), d.h. zum vollständig gesinterten Material, und muss den internationalen Festlegungsnormen UNI EN ISO entsprechen, mit den folgenden Durchschnittswerten: Länge, Breite, Kantengeradheit, Rechtwinkligkeit, Ebenheit: +/- 0,2% (UNI EN ISO 10545.2). Höchstaufsaugung: < 0,1% (UNI EN ISO 10545.3). Biegefestigkeit: 561 kg/cm² (UNI EN ISO 10545.4).
Die Produktion muss über eine Antifleckenzertifizierung der Klasse 5, nach den Werten der ISO 10545.1, verfügen und auch die Zertifizierung der Chemikalienbeständigkeit (UNI EN ISO 10545.13) und der Frostbeständigkeit (UNI EN ISO 10545.12) haben.